



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2007/1
25 July 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Шестьдесят третья сессия

Женева, 12-15 ноября 2007 года

Пункты 5 с) и 6 предварительной повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К СПС

и

СПРАВОЧНИК СПС

Доклад неофициальной рабочей группы по вопроснику СПС

Передано правительством Испании

1. 8 и 9 февраля 2007 года в Лас-Пальмесе, Мальорка, было проведено совещание, организованное Испанией, в работе которого приняли участие следующие страны: Дания, Испания, Польша, Португалия, Словакия и Финляндия.
2. Неофициальная рабочая группа рассмотрела всю имеющуюся информацию по данному вопросу и другие аспекты, связанные с вопросником для обмена информацией о соблюдении СПС.

3. В соответствии с поручением WP.11, данным неофициальной рабочей группе, в настоящем докладе отражена основная работа, проделанная в рамках вопросника для обмена информацией об СПС и других аспектов, рассматривавшихся неофициальной рабочей группой.

4. Неофициальная рабочая группа предлагает включить в пункт Справочника СПС, касающийся статьи 6 о мерах по обеспечению соблюдения положений Соглашения, нижеследующий новый вопросник.

**ВОПРОСНИК ДЛЯ СБОРА СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ О ПРОВЕРКАХ,
ПРОВОДИМЫХ В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СОБЛЮДЕНИЯ СПС**

Название страны	Дата/Год
1. Число проверок, проведенных согласно статье 6 СПС:	Проверки на автодорогах: Проверки на жел. дорогах: Всего:
2. Число выявленных нарушений СПС	
Транспортные средства, зарегистрированные в стране	Транспортные средства, зарегистрированные в других странах⁴
Число нарушений в документах СПС ¹ :	Число нарушений в документах СПС ¹ :
Число нарушений, связанных с термическим оборудованием и транспортными средствами ² :	Число нарушений, связанных с термическим оборудованием и транспортными средствами ² :
Прочие нарушения СПС ³ :	Прочие нарушения СПС ³ :
Всего нарушений:	Всего нарушений:
3. Процент дефектных транспортных средств:	
4. Дополнительная информация о соблюдении СПС	
Число первых свидетельств: (только новые транспортные средства)	
Число вторых свидетельств: (на основе осмотра экспертом)	
(на основе значений К, измеренных испытательными лабораториями)	
Число третьих свидетельств:	
Число четвертых и последующих свидетельств:	
Всего выданных свидетельств СПС:	
Примечания:	
1/ Включая таблички СПС и таблички с серийными номерами.	
2/ Повреждение транспортных средств и проведение осмотра на пригодность транспортного средства применительно к грузу, подлежащему перевозке.	
3/ Повреждение пломб, отсутствие прибора, регистрирующего температуру, наличие отверстий или трещин и т.д.	
4/ Эта информация направляется в соответствии с пунктом 2 статьи 6.	
Подпись уполномоченного должностного лица	

5. Неофициальная рабочая группа рассмотрела также другие аспекты, связанные с соблюдением СПС, и предложила для рассмотрения Рабочей группой следующие две поправки к добавлению 1 приложения 1:

Включить в добавление 1 к приложению 1 новый пункт 7 следующего содержания:

"7. Проводятся административные проверки условий перевозки скоропортящихся пищевых продуктов, транспортных средств и их термического оборудования и приборов, регистрирующих температуру.

Компетентные органы Договаривающихся сторон могут на своей национальной территории в любое время проводить выборочные диагностические проверки на предмет соблюдения требований, касающихся перевозки скоропортящихся пищевых продуктов, а также в отношении транспортных средств и их термического оборудования и приборов, регистрирующих температуру.

Диагностические проверки могут проводиться путем визуального осмотра транспортных средств и их термического оборудования и приборов, регистрирующих температуру. Такие проверки могут проводиться независимо от регламентированных проверок на автомобильных и железных дорогах, проводимых также инспекционными органами.

Операторы перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, а также заводы - изготовители транспортных средств и их термического оборудования и приборов, регистрирующих температуру, в контексте их соответствующих обязательств незамедлительно представляют компетентным органам необходимую информацию и документы для проведения проверок, а также обеспечивают доступ к транспортным средствам и их термическому оборудованию и приборам, регистрирующим температуру, для цели проведения проверок".

Изменить существующий пункт 1 с) добавления 1 к приложению 1, включив новый пункт следующего содержания:

"В случае проверок, проводимых заводом-изготовителем, компетентный орган (на уровне одного административного органа для каждой Договаривающейся стороны) отбирает образцы для определения согласно пунктам 7-27, касающимся способов измерения коэффициента К.

(В любом случае на основе вышеуказанного метода ежегодно проверяется по крайней мере один образец от каждого завода-изготовителя)".
